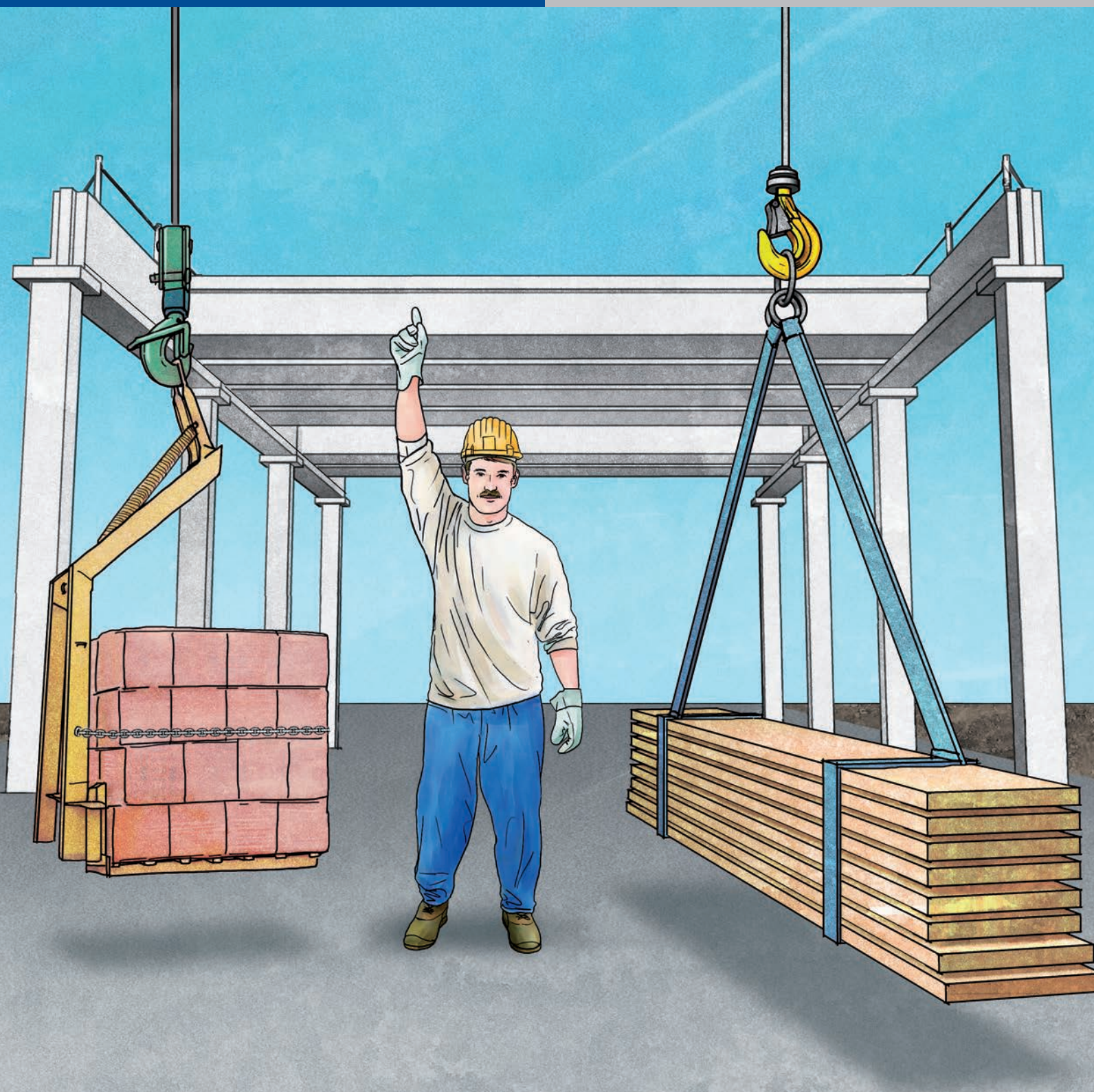


Lavorare in sicurezza

Istruzioni minime per i lavoratori

نقل الأثقال باليد: المخاطر
العمل بأمان



حزم الشحنات

L'imbracatura
dei carichi

ESEM | CPT

ENTE UNIFICATO FORMAZIONE E SICUREZZA



Rischio di caduta di materiali dall'alto

Durante le operazioni di sollevamento dei materiali, non sostare sotto i carichi sospesi

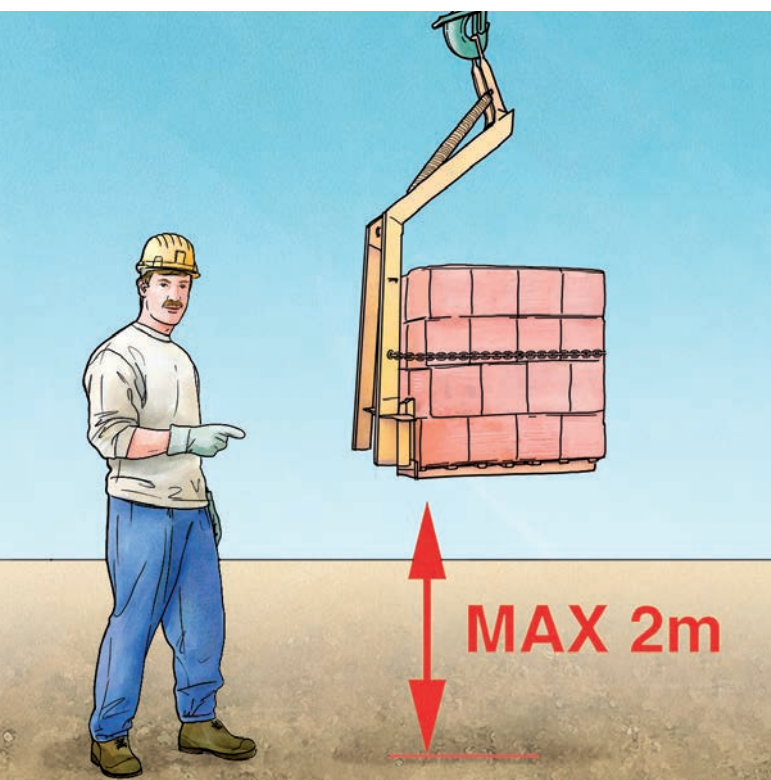
Avvicinarsi al carico per manovrarlo verso il punto di scarico, solo quando questo è prossimo al punto di appoggio

Imbracare correttamente i diversi materiali, evitando di imbracare i carichi agganciandosi direttamente alle legature dei materiali realizzate con uno o più spire di filo metallico

خطر سقوط المواد من علي

أثناء عملية رفع المواد ينبغي عدم الوقوف تحت الحمولة المعلقة. ينبغي الإقتراب إلى الحمولة من أجل تقريبها إلى موقع التفريغ فقط عندما تقترب هذه الحمولة من النقطة التي يتم فيها تثبيت الحمولة نفسها.

ينبغي حزم مختلف المواد بشكل صحيح وذلك بتجنّب حزم الحمولة بربطها مباشرة بحزمة المواد نفسها المكونة من سلك معدني واحد أو أكثر.



Attenzioni particolari per i sollevamenti

Si ricorda che l'uso della forca è consentito per il solo carico e scarico dall'automezzo trasportatore e comunque per altezze non superiori a 2 mt.

Nel sollevamento di materiali ingombranti e lunghi, si raccomanda l'uso di bilanceri

عناية خاصة بعمليات الرفع

تذكر أنه بالإمكان إستعمال المذراة فقط لتحميل وتفريغ وسائط النقل وبارتفاع لا يزيد في أية حالة من الأحوال على مترين إثنين. لرفع المواد الكبيرة الحجم والطويلة من المستحسن إستعمال أداة مترجحة.

Mantenimento in efficienza dei sistemi di sollevamento

Controllare che gli accessori di sollevamento siano efficienti e non abbiano subito danni
Segnalare tempestivamente eventuali anomalie o situazioni pericolose verificate circa i sistemi di sollevamento, escludendone l'uso
Effettuare correttamente la manutenzione periodica annotando gli esiti su appositi registri

المحافظة على فعالية أنظمة الرفع

تأكد من أن أكسيسوارات الرفع ما تزال فعالة ولم يلحق بها أي ضرر. بلِّغ فوراً عن أية حالات خطيرة أو غير إعتيادية تلحظها في أنظمة الرفع وإمتنع عن إستعمالها.
نفذ أعمال الصيانة الدورية بشكل صحيح وسجل النتائج في السجلات الخاصة.



Norme comportamentali

Durante l'impiego di imbracature costituite da funi metalliche, si raccomanda l'uso di guanti protettivi, scarpe antinfortunistiche ed elmetto
Non utilizzare accessori di sollevamento se:
- la marcatura CE non sia più visibile
- l'indicazione del nome del fabbricante e del carico massimo di utilizzazione non siano più leggibili
- lo stato di mantenimento sia tale da non garantire più la tenuta del carico
Dopo che il carico è stato posato, accertarsi della sua stabilità prima di sganciare le imbracature

قواعد التصرف

عندما تستعمل أحزمة مكونة من أسلاك معدنية من المستحسن إستعمال قفازات واقية وحذاء مقاوم لحوادث العمل وخوذة.
ينبغي عدم إستعمال أكسيسوارات الرفع في حال:
- لم تكن فيها علامة CE واضحة؛
- لم يكون فيها اسم المصنِّع والحمولة القصوى المصرح بها واضحين؛
- كانت حالتها لا تضمن البقاء على الحمولة محزومة.
بعد تفريغ الحمولة تأكد من أنها ثابتة قبل حل الحزمة.



Restiamo in contatto!

Segui le pagine ESEM-CPT su tutti i social network



MILANO 20148 • Via Newton 3
LODI 26900 • Viale Milano 56/60
MONZA 20900 • Via Locarno 3

www.esem-cpt.it